

Влада – Радам!

Ціна 30 коп.

Цитата дня

Фото Михайла САЧКА

Процес демократизації в Східній Європі та республіках колишнього СРСР є нескоротним. Але досягти розвитку в країнах нової демократії буде набагато важче, ніж звільнитися від комунізму.

Дуглас ХЕРД, міністр закордонних справ Великої Британії.

Читайте в номере

12 ПЕРШИЙ
КОЗАЦЬКИЙ
АДМІРАЛ



У наступному

ВІПУСКУ

ПІД ЧУЖИМИ
РІДНИМИ ЗОРЯМИ

Славна і водночас трагічна історія кримсько-татарського народу. Історія, яку ми починаємо відкривати для себе і для всього світу.

«ГОЛОС УКРАЇНИ»

НАЛУХОВИТМЕ ВРАНИИ

Вчора наші читачі з Хмельницької, Тернопільської та Чернівецької областей отримали перший номер «Гонимі України», який тепер постійно друкуватиметься не у столиці, а в Хмельницькому видавництві «Поділля». Держкоміндаву України.

анни тримуватимуть парамітський часопис у день його виходу. Наступного дня (а не третього-четвертого, як було раніше) приходитиме «ГУ» у найвіддаленіші населені пункти.

РОЗМОВА ПО ТЕЛЕФОНУ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ І ПРЕЗИДЕНТА США

27 жовтого ц. р. відбулася розмова Президента України Л. М. Кравчука з Президентом США Дж. Бушем. Посилання не взаємно зацікавленість в обміні інформацією, Президентів обмінялися думками з важливих питань, пов'язаних, зокрема, з розвитком політичної ситуації в Україні, в СНД, пошуком механізму сплати боргу колишнього СРСР, надання кредитів західними державами, скорочення збройних озброєнь.

Л. М. Кравчук поінформував Дж. Буша про процес консолідації різних лоятичних сил в Україні на підтримку розбудови незалежної держави і зусилля Прозидонта, які здійснюються у цьому напрямку, про реформу урядових структур та ін.

Зазначалося також, що стабілізація відносин між Україною і Росією, як одними з найбільших держав СНД, буде сприяти зміцненню стабільності в усіх державах Співдружності. Своєю родю вважливим гарантом у цьому відношенні є підписані в Мінську угоди про економічне співробітництво України і Росії.

Цікаві рішення були прийняті на нодавній консультативній зу-

стрічні представники держав СНД у Києві щодо сплати боргів міжнародному ЦСРП. Акцентована увага на необхідності дотримання зобов'язань щодо сплати такого боргу. Ділові кола і в США, і в Європі з задоволенням сприймуть урегулювання цього питання. Тут важливою релі відрізок стабільна позиція Уряду України. Висловлювалось сподівання, що добрим кроком у розв'язанні питань передумови колишнього Союзу РСР будуть зустрічі глави держав СНД у Києві 20 березня ц. р.

Відповідні документи передбачається підготувати для розгляду під час зустрічі глав держав СНД у Києві.

Президент України подякував Президенту США і американсь-
кому народу, за гуманітарну допомогу Україні, повідомив про
призначення найближчим часом посла України у Вашингтоні.

Президент США Дж. Буш запросив Президента України Л. М. Кравчука відвідати США 6 травня ц. р. з офіційним робочим візитом. Це запрошення було з адячністю прийнято.

ДІАЛОГ З АКТУАЛЬНИХ ПИТАНЬ

Вчора у Києві почала роботу міжпарламентська Комісія України і Російської Федерації.

За спільною угодою Сторін на засіданні Комісії обговорюються питання утворення умов введення в обіг національних грошей, співробітництва у галузі митної політики, загальні підходи до розподілу ресурсів Держбанку СРСР та спеціальних банків СРСР, золотого запасу, алмазного та валютного фондів, зовнішнього боргу колишнього СРСР іншим державам і іншим державам, кому, про облігати Держбанку внутрішньої позички та інше.

Ведуть засідання Співголови міжпарламентської Комісії Ана-
толій Матаєнко та Станіслав Смирнов.

В ТИХІЙ ГАВАНІ

На а розбураханьку мові, а в тихих гавані Одеського порту зіткнулися пасажирський балнер "Федор Шалтин" і яхтистський балнер "Бальс". Перший мирно стояв біля причалу, достигаючи з чергового ірпуду туриста, а заантаженим термом балнер ашвартові роботи. Було густиий туман. Йомандя півне, щось не розаухарувалося — і 220-метровий алетань, виринувши з уламків піщей прийма на засажений берег, загинув. Залишивши після себе тільки відвали, але стигма, виникнувши над гальмуванням люкору, да димй випадку лортвового бунснра «Новатор», що відтягнув балнер убін, удар був поминищений. Але асі, хте був на тапаході, відчули його снлу...

Пашинджянни, ніі отримав «Федор Шалипин», намаюда вирішила літаєдувати в черговому круїзному рейсі, для чого взяла на борт, крім туристів, бригаду ремейтників. Не була щастя, та нещастя... Відшанадукує збитки — 150 тисяч америнаанських доларів — власники «Балса».

ст — міністр

ГОРДА, ИМАНКА?

Інку газети-журнальної пе-
кіоски завалені друкованою
має. Во преса не лише ко-
та організатор — перш за
Коментеу становище голова
пресі ЮРІ ДЯЧЕНКО.

ДЛЯ ДОВІДКИ. За данни-
на 18.12.91 р., не вихо-
ять з числа зареєстрованих
есупубліканських видань 74,
е надсилають до Держком-
реси (і тому немає внесен-
ості у тому, що вони вихо-
ють) 69 видань, втратили
раво на видання (не подо-
али організаційних трудно-
ців) 13 видань.

— Ми потрапили до паст-
и. Немає законів, наступає
инок. Матеріали зросли у
іні у 200—300 разів, зросли
ослуги зв'язку доставки.
Нам передали партвидави,
ле в той самий час закрили
партійні рахунки — папір
перестав надходити. Комітет
раніше пресою не займався.
Ми скоротили штат, функції
управління передали униз. У
матеріальному плані — на
чулі...

— А де беруть стартовий

капітал численні комерційні
видання?

— За проектом нового За-
кону, ми не маємо права цим
цікавитись...

ДЛЯ ДОВІДКИ. З усіх за-
реєстрованих газет, розрахо-
ваних на республіканську
аудиторію, 54 — приватні.
Ще 26 — фірм, концернів,
асоціацій, 7 — кооперативів,
37 — підприємств. В основ-
ному — детективи, порнолі-
тература, об'яви, гороскопи,
реклама. Загальнополітичних
щоденних газет у республіці
залишилося... три: «Правда
України», «Демократична
Україна», «Голос України».
Остання у роздріб не надси-
лається. Всі друкуються у
Києві — тож роль щоден-
них грають лише у цьому
регіоні. Отже, як засіб масо-
вої інформації загальнорес-
публіканська преса перестала
існувати. Чи може вона хоча
б грати роль аналітика, кри-
тика?

— Стали незалежними, а
тепер вимагають від держа-
ви паперу за доступними ці-
нами: дотацій, компенсації
внтра, — говорить Ю. Дя-
ченко, — яка ж це незалеж-
ність?..

Він же правий?

Костянтин
ПАРИШКУРА.

Майстер



НА ЗЕМЛІ І ПІД ЗЕМЛЕЮ

Е у хлібодайному Мар'їнсь-
кому районі село Новоукраї-
нка. Заселяли його запорозькі ко-
заки, люди із Харківщини.
Полтавщини. Серед перших
була і родина Луциків. Сьо-
годні нащадки славного запорозького роду збирають шед-
ри врожаю, видобувають «на-
гора» вугілля.

Уже не перший рік веде
підземні «пошуки» на глибо-
ких горизонтах шахти «Пів-
деннодонецька-1» гірник Вік-
тор Луцук. М колективі пова-
жають його за працювистість,
умілість, природжену селян-
ську кмітливість.

З нелегкої зміни поспішає
Віктор до рідного села. Тут
його корені, його радість і
турботи. На садибі все меха-
нізовано власними руками —
від вмикання світла до дроб-
илки, циркулярки. В парни-
ку всю зиму ростуть дозрів-
ають огірки, помідори. Неда-
вно з відправлених на звалище
старих автомашин і тракторів
зібрав міні-трактор. Тепер
«Бджілка» — перший поміч-
ник: оре, висаджує картоплю,
сіє та косить, перевозить
всілякі вантажі.

Але Віктор, як говорять,
працює не лише на себе. За-
вдяки його світлій голові та
майстерності Новоукраїнка

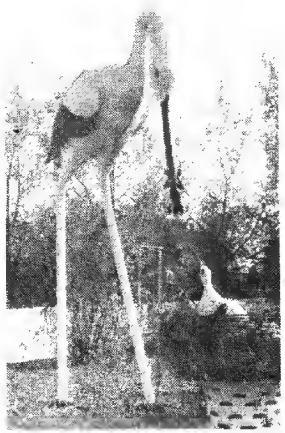
виглядає нині такою чепу-
рою і привабливою. При в'їз-
ді Луцук встановив самороб-
ні прикраси — різьблені во-
рота, альбани. Назкових жу-
равлів. Подібна краса і в
центрі села.

Ось такий вік. Віктор Лу-
цук, шахтар і селянин, гос-
подар на землі і під землею.

ЮРІЙ ДОЦЕНКО.

Фото Віктора
КАЛИНИЧЕНКА.

Донецька область.



Дорогою ціною

Продовжують страйкувати
гірники Кривого Рога. Нині
не працюють три шахти, ще
дев'ять знову припинять ви-
добувати і відвантажувати
руду замовникам, якщо за кі-
лька днів не буде задоволе-
но їхніх вимог. Гірників-під-
земників підтримують коле-
ги з гірничо-збагачувальних
комбінатів залізничного басей-
ну, металургів «Криворіж-
сталі» представники ряду
грудових колективів Дніпро-
петровської області.

Керівники загальнона-
родного комітету виступили у
ефірі обласного радіо, по-
яснили свою позицію. Заод-
но закликали народних обра-
нців всіх рівнів області,
трудова колективна і громадян-
ська підтримати вимоги криворізь-
ких гірників.

Конфлікт виник навколо
лібералізації цін, потворність
та атинародність якої на
Дніпропетровщині очевидна.
Тут, за відомостями гірників,
ціни значно вищі, ніж загало-
м в Україні. Відразу ска-
жу, гірникам заперечують,
наче сталося це незалежно
від місцевих умов.

І страйкувати вони почали,
збавнувши, що в рідній об-
ласті при владі залишилися
силы, котрі гальмують необ-
хідні зміни і кавмісис до
меж останнього терпіння за-
гострюють становище — з
надією «нагати» на у
«краще» майбутнє. Під-
земний ринок, наживаються
численні комерційні та бір-
жові структури і майже ні-
яких жаданих перетворень
на підприємствах. Там, де
створюють матеріальні блага,
економічна реформа ще й не
ночувала. Там на кожному
кроці — підніжка, палиця в
колено. Гірники перед мік-
рофоном поіменно назвали
заступників голови обласно-
го, котрі тим часом «зай-
маються винятково собою і
своїм майбутнім». Страйкарів
глибоко вразили і обурили
(цитую) «помічність» го-
лови обласного Миколи
Задої, коли він невразно й
непереконливо відповідав на
запитання гірників у вибох
шахти «Жовтнева» та «Гнів»,
грубої і крик заступника
голови Станіслава Стежка,
якогі гірники завітали до
нього на прийом.

Тут треба сказати, що скі-
льки не страйкували раніше,
приміром шахтарі-вугільни-
ки, в залізничному Крив-
басі зберігали витримку. Ми
сподівалися, пояснюють те-
пер криворізьці, що такі за-
ходи не обов'язкові і навіть
шкідливі, бо не спонукають
структури влади «робити пра-
вильні висновки». Але ж те-
пер страйк й поготів згуб-
ний для економіки незалеж-
ної України.

Шкода, що такою дорогою
ціною доводиться оплачувати
«тривкість і живучість кон-
сервативних сил» при творен-
ні нової демократичної дер-
жави. Щойно посланці криворізького страйкового «захо-
пили» одне з приміщень Дні-
пропетровської міської Ради
і запросили сюди народних
депутатів та всіх бажаних
підписати вимогу негайно
скликати сесію обласної Ра-
ди й зажадати відставки ви-
конкому обласної Ради на-
родних депутатів.

Микола НЕЧИПОРЕНКО,
власний кореспондент
«Голосу України».

Дніпропетровськ

Спочатку злякали ціни на
продукти першої необхіднос-
ті. Не бажаючи ризикувати
в суспільній невідомості, ви-
робники заломили максимум,
а то й більше. До речі, знай-
ти тепер крайнього, хто да-
вав ці орієнтири, не вдається.

Сметана за 40 купонів
скисала в магазинах. Така ж
доля чекала на варену ков-
басу та стокупонні сосиски.
Довелося нкдати перший ря-
тівний нруг у вигляді дотації
та нових закупівельних ціл.
Для прикладу, на ті ж варе-
ну ковбасу та сосиски держа-
ва виділила по 50 карбован-
ців на кожен вироблений кі-
лограм.

На фоні цих маневрів по-
зитивно сприймаються спро-
би окремих виробників самим
реалізувати власну продук-
цію. Перший такий магазин
в Ужгороді відкрило вироб-
ниче об'єднання м'ясної про-
мисловості (генеральний ди-
ректор І. Гузинець). Торгова
надбавка на продукти тут вже
не накручується. До того ж,

Соціологічний коментар власкора

ЛІБЕРАЛІЗОВАНИ ГРАБІЖНИЦТВО

ТАК ХАРАКТЕРИЗУЮТЬ ЗАХМАРНІЙ СТИБОК
ЖИТЕЛІ ЗАКАРПАТТЯ

підприємства галузі мають
можливість оперативно варію-
вати з асортиментом та його
кількістю. В результаті ціни
на свинину та яловичину зни-
зались до 50 купонів.

Спрямло лібералізованому
грабіжництву й те, що мініс-
терства чітко не вказали, як
потрібно застосовувати дове-
дені ними граничні коефіціє-
нти. Цим не обминули скор-
статися керівники різних
рівнів, що стали трактувати
їх, як заманеться і, зрозумі-

ло, виключно на власний
ристор.

Так, управління Львів-
ської залізниці на всі види
правильних вантажів у
місцевого сполучення за
коефіцієнта 5, встанови-
Мінекономіки, застосу-
27,39 (1). От і спробуй
спортуй. Відрадно, що на
підприємств галузі мають
можливість оперативно варію-
вати з асортиментом та його
кількістю. В результаті ціни
на свинину та яловичину зни-
зались до 50 купонів.

А ось енергетиків пр

КОРІННЕ НАСЕЛЕННЯ БЕЗ ПРАВ

На екстреному засіданні
Центральної Ради Організа-
ції кримсько-татарського на-
ціонального руху (ОКНР),
що відбулося 18 лютого, за-
значалося, зокрема, що Ве-
рховна Рада України, Прези-
дент України Л. Кравчук не
прислухаються до голосу де-
портованого корінного насе-
лення Криму, зовнішньої з
прийняттям правових рішень
щодо його подальшої долі.

У зв'язку з цим 26 лютого
лідери ОКНР закликали по-
кримсько-татарським народ
взяти участь у пікетуванні
Верховної Ради України.

16—17 березня до Києва
почнуть приїжджати кримсь-
кі татари, які живуть в Ук-
раїні та в інших республіках
колишнього Союзу, щоб упродовж
кількох днів, і зо-
крема 20 березня, коли по-
чнеться нарада глав деожа-
в СНД, висловити свої вимо-
ги.

Наш кореспондент звер-
нувся до голови ОКНР, за-
ступника голови Кримськ-
отатарського Меджлису Рефа-

та Чубарова з проханням про-
коментувати політичну ситу-
ацію в Криму. Ось що він
розповів:

— Нині ми готуємо два
пакети вимог, які маємо на-
мір подати Верховній Раді
України та главам СНД. Ці
вимоги, насамперед, стосу-
ються надання Криму ста-
тусу національно-територі-
ального утворення і ме-
ханізму повернення на рід-
ні землі депортованого ко-
рінного населення Криму.

Кримські ж власті, при-
бравши з Конституції респуб-
ліки слова «у складі Украї-
ни», фактично проклали міс-
ток до розриву з Україною.
Це, на мою думку, є резуль-
татом недалекості парла-
менту України. 12 лютого
минулого року він припустив-
ся помилки, відновивши крим-
ську автономію, виходячи з
результатів кримського ре-
ферендуму, в якому, до речі,
кримські татари участі
не брали. Думаю, настав час
виправити цю помилку.

Олександр ПІЛАТ,
Світлана ПИСАРЕНКО.

Кримінальна хроніка

РТУТЬ ВИПАРОВУЄТЬСЯ ВНОЧІ

У Шосткинському виробнич-
ому об'єднанні «Імпульс» вночі
хтось пограбував цех № 3. Без-
слідно зникли чотири балони,
в яких 119 літрів ртуті.
На фоні сучасної криміноген-
ної обстановки, сам по собі
факт не такий уже й рідкіс-
ний, яби не одна деталь. «Ім-
пульс» — підприємство айсь-
ково-промислового намплен-

су із суворим охоронним режі-
мом.
Слідчі не відкидають версії,
що балони приховані на тери-
торії об'єднання. Але з кожним
днем надій на це все менше.

Віталій
МАКСЮТЕНКО.

Сумська область.

ДАІ повідомляє

КУЛЯ В КОЛЕСІ

рслідування, під час якого
порушник неодноразово ство-
рював аварійні ситуації, про-
лунали попереджувальні по-
стріли вгору. Проте вони не
вгамували «автогонщика», і
врешті-решт інспектор від-
стріляв вогонь по машині. Ку-
лями були пошкоджені коле-
са і крило, жертв та потер-
пілих немає.

А цей випадок, що трапив-
ся у Вінницькій області, —
яскравий приклад ставлення
деяких наших громадян до
людини в міліцейській формі,

яка виконує службові
в'язок. «Москвич» на
автоінспектора не зреа-
гував. Отож — погоня, неб-
езпечні порушення. Зни-
переджувальні постріли
грудної машини, в якій
гували міліціонери ДАІ.
В. Черноус та О. Ле-
Мельник. Нарешті
вич» із прострелиним
сом зупинився. З нього
скочили троє нетверезі
ловків, один скопив і
кинувся на інспектора
щаючись, той вистре-
лила руку нападаючому.

ГОЛОС України

СОЦІАЛЬНА ЗАХИЩЕНІСТЬ: ЗАКОНОДАВЧІ ПРОБЛЕМИ

3 МІСЬКА економічність
своє життя су-
спільстві і наса-
мперед перехід від моно-
полістичності державної фо-
рми власності до еконо-
мічного плюралізму з по-
чиною неминучість те пе-
рехід суспільства від
монопольної системи со-
ціального захищеності до
організується згідно з
формами власності, а дія
економічної, монопо-
лістичної, монопо-
лістичної. Перехід тій мо-
делі відбувається за по-
уважливим, а отже, пе-
рехід мікрою керуваною
законодавчої цілісності, бо
м переважно економіч-
но, спонтанно, через про-
блеми. Останнє по-
ки що і є характерні
для наших організацій-
них заходів те законо-
давчих рішень, що від-
сутність, фактично, про від-
сутність відповідної ро-
боти концепції

У РАМКАХ створення своєї державності, перетворення нашої правової системи у власну, національну, перед нами постає і завдання створення аласної, котра враховує і світовий досвід, і національні традиції, законодавчої бази у сфері соціальної захищеності громадян.

Наскільки ми ще досі від пошук, демонструє нещодавно прийнятий Закон про пенсійне забезпечення громадян, який не враховує до чого вони поглядають суворості, що ґрунтованості їхні чи інших нормативів тому, відзначено головне: в ньому закладено принцип рівності пенсійних надходок нарахування розмірів пенсій), за якою цей Інститут функціонував у час радянської влади в від якій пенсійні надходки становили дві-три десятиятися тис. Формула нашого закону означає нарахування розмірів пенсій на основі зарплати, яку робітник та ставку, а той чия як світова практика вже прийшла причому Я науково обґрунтовано, та соціальна справедливість, що повинна: тверда пенсія плюс пенсія, що залежить від розмірів зарплати у трудовому стажу (такі як пенсії в інших країнах, вивисок). І зроблено це було якраз тому, що остання стала більшій мірою гарантує необхідний мінімальний рі-

найуразливішим категоріям
трудящих.

А ми вже на новому економічному етапі фактично продовжуємо союний замі, який існує в економічній формі. При цьому відзначимо, що подальше дотримання цієї форми не тільки шкідливе, але й неможливе. Вона не дає змоги, не допускаючи дії об'єктивних економічних законів товарного виробництва, повністю відірвати самостійний рух певних невідчужуваних товарів від предметів.

Встановлюючи на нього абсолютну вільну конкуренцію, ми не врахували, якби так звані зарплатні плати, основані на нарахування пенсії, таке дотримання просто аморальне. Це означає, що вартість пенсії не є ні інше, як продовження шукання тієї ж форми власного народу, економічного розвитку, який не може бути втручанням вільної конкуренції в трудові пенсії. Але в якій позиції нашого законодавства швидше варто вбачати не протидію, а підтримку, хоча б намісником пер, що дає законодавча діяльність самостійно втручання на нових науково-теоретичних уявленнях.

Необхідність нової концепції соціальної захищеності впливає, втім, не тільки на проблем пенсійного забезпечення, а й зі стану нашого соціального страхування. І справа не лише у встановленню нині надвисокому навроді чи глибоко економич-

но обгрунтованому рівні відрахувань на соціальне страхування. Йдеться, передусім, про необхідність розробки концептуальних нових ідей, що врахують реальних членів професійних асоціацій, ліквідацію властивості, розвитку змінних відносин, а отже, і зміну економічних основ состраху, факт появи та існування незалежних, об'єднаних юридично записаних професійних асоціацій, професіонів, тут нам також неминуче доведеться позбавитися концепції «спільного казана», ян від монополії державного страхування, котра з початку 30-х років соромилася прикидатися, а багато діла в ній було піднятося до рівня дещо адекватного, одержавши професіонів.

Вихід, як уявляється, звичайно ж, не в тому, щоб зворотити соціалізм вступуючи з приватним владом, надавши тим самим державній монополії відвертого характеру. Я до чого ніби певно схильність. А в тому, щоб не зберігати й надалі монополізму спадкоєміш державлення профспілок на сострах, штучно продовжуючи тим самим їхнє існування. Якраз навпаки — зруйнувати цей монополізм, надавши відповідні права на сострах усім профспілкам, а також окремим приватним громадянам і навіть громадянам. Звичайно, це зовсім не виключає, а навпаки

передбачає жорсткіший державний контроль за діяльністю страховальників і підвищення гарантій тим, хто застрахувався, — особливі вимоги ліцензування, спеціальні механізми перевірки фінансового стану, юридичної правомірності діяльності та ін.

... постійно відстаємо від
криття, його стрімких подій,
динаміки його тенденцій. Чи
можемо, чи здатні ми при-
мати правильні рішення, на-
приклад, у царині соціальної
захистності громадян Укра-
їни, не маючи, фактично, по-
національної концепції? Чи
ми можемо ми створити іде-
ологію законодавчу «правду»,
не маючи насамперед її
основного зв'язку, «вершини»
нашої держави, закону Укра-
їни? Про основи соціальної
захистності громадян
України?»

Питання ці, звичайно, су-
то риторичні. І це розуміє
багато хто. Діють ті, хто є
першу чергу зацікавленим
кардинальним збільшен-
ням зарплати, забезпечення, і со-
ціального страхування, і для
кого нові економічні основи
— історична перспектива й
можливість гідно працювати
й жити. Зокрема, це гроші
відіснуть до тих, хто висту-
пає за інших форм влас-
ності підприємництва і їхню
професію, яка ініціює
розробляти й таку концепцію
й проект нового закону. Ти-
льки навард чужого гро-
шоділа, проблема, й надава-
ють вирівнювати лише гро-
шадські зусилля — не
обходять й політична підтрим-
ка, й зацікавлена участь впа-
вливних державних стру-
ктур, а також економічних, та й і-
нших.

Віталій КРЮКОВ,
старший науковий спів-
робітник Інституту дер-
жави і права України,
кандидат юридичних на-
ук.

Суб'єктивні замітки

З ЧОГО ХИЗУЄМОСЯ, ОЛЬГО?

«Спертися можна тільки на те, що чинить опір» — із стеткою під таким заголовком виступила на сторінках «Независимости» власний кореспондент «Комсомольской правды» в Україні Ольга Мусеєвцева.

Не приховую, з інтересом читав «Суб'єктивні замітки» авторки, відомої своїм сміливим поглядом на речі і задержуватим стилем. Є багато на міркуваннях я згоден. Є в статті переконання і судження і аргументи. Та дивина: ані на мить після прочитаного не полишаю враження, що саме того почуття реальності, до якого закликав політнік і нас, читачів, автор, немає.

Буквально спітнувся я об такі аб'єкти: «Журналісти пішли в політику. І газети стали школою лжослів'я, лицемірства та ненависті.

Запам'ятався новорічний номер «Літературної України» з бенефісом відомого сатирика Євгена Дудара... Задумано козвнив між жіночий погляд на фото бенефіціанта, яке прикрашало добірку, — не вина автора, який був м'яшавий і маломірний, з волоссям, не митим навіть з нагоди ювілею, словом, не рівня «Собачану». І

подумалося, що виконувати будь яке соціальне замовлення треба обережно, щоб не бути смішним».

Повторюю, усі ці радянці — від лапок до лапок — я процитував з матеріалу Ольги Мусасфирови. Я не кажу про рівень гумору Євгена Дудара. Мене просто вкрай зацікавив фотографічний метод ведення дискусії відомою журналісткою, фото якої теж вищено у «Независимости». І про нього теж можна відкрити багато компліментів. Але, коли я тільки почав читати пані Ольгу, наскільки обережно вона сама, почуваючи яшних, винонала соціальне замовлення, щоб не бути смішною? Обережності вам якраз і забракувало.

Ось ви закидаєте, що тепер журналісти і видання оцінюються з плюсом чи мінусом не за об'єктивністю і талановитістю авторів, а за політично-національною орієнтацією. Але ж і самі адепти до того ж політично-національного наголосу, коли, скажімо, ведете мову про представників влади. Ну ніяк не можете змиритися з тим, що колишній ідеолог ЦК на багаторічному віці біля Софії співає

«Станем, браття, в бій кривавий від
Сяну до Дону...» разом з відомим
поетом Дмитром Павличком. Чи, мо-
же, вам слова ці не до вподоби, може,
ви за те, щоб викинути їх? Чи влас-
но б гріло серце, якби Президент
України зятивнув «Боже, царя хра-
ні» або «Союз нерушимый»?

А як вичитано виплиса паі Ольга шлх до можливого конфлікту між «Імперським» й національним журналістами через брак паперу! І швиденько що ж схему сама застосувала, щоб протиставити усі незалежні газети «обмеженому колу видань — парламентському „Голосу України“ примором». Ну що, пані Ольго, невже пародія б, якби й ця газета була позбавлена паперу, як і багато інших? Нехай у сусіда корова здохне? Мб, так, мабуть, не знаєте, що й вона помирає через брак паперу...

Хто заперечить, право вибору 'священне. Та поміж ким має вибирати український читач? Хай «Комсомольська правда», занесена до книги рекордів Гіннеса, а у Франції чомусь друкують «Фігаро», у Польщі «Жиче Варшави», в Італії «Републіку». В Україні ж багатомільйонний читач не одержує «Сільських вістей», «Молод

України». «Независимость», багато інших, з перебігами приходять «Голос України». Зате поліграфічна потужність працює на центральні (вони такі жми Я залишилися) видання. Як вже Я критикувати Президента, то саме за такий стан речей, а не за виконання національного гімну чи встановлення прав на Чорноморськ

Синдром старшого брата прогресує. На підтвердження цього наведу слова самої ж Ольги Мусасірової: «Янін хотів думати, що російська преса жеве за іншими законами, сповідує лише здоровий глузд, за яким проглядаються довгі вуха політичного орієнтатора, то він помиляється. Втім, так, здається, давно вже ніхто не помиляється».

От що правда, то не гріх. О. Муніврова далеко не пішла, ще раз довела свою ж правоту. «Журналісти пішли в політику. І газети стали школою лихослів'я, лицемірства та не-

Петро РИМАРЕНКО.

Р. С. Боюсь пропонувати свою фотографію, щоб не образити «закручений жіночий погляд».

Релдіка

Дивовижні рясці повідомило 25 лютого Українське радіо. Дняпресьська обласна видала розпорядження до істіння поточного року наглядом торіпалі дозволити торгувати нкшою, птиццям, нщидям, фруктам, плодово-овочевим нкоисерам аа... нарбоваччч. Паралельно, звичайно, з багаторазовим нуррнцями. На менші дивовижні нуррнццц цього доленьского ршшення: «...»

баз готового продукцію, ціна на яку, як відомо, в Дніпропетровській області в середньому вища, ніж у рясобудівці. Це, до речі, я стало однією з причин страйку трудящих Прирвога. Пога, ніж у рясобудівці, разом з ними й відстані виномному обряди, й некомпетитного і нездатного мудрого керувати в нових ринкових умовах.

Ще, маючи з купівля на карбо

сім, тан би й рота не ліав (норсепондент) зуає з цього вага до карбо ча, кінм до метує товара

Ото азм, будови засади, тху, Зейкач

сім, та й би мовити, ні в янї рота не лїав мотивація цих нр (норесландит радїо гїрно їз зувас з цього приводу): мовля вага до карбонатів у людей ча, кїм до нупонів, і покупцї «метуть» товари.

Ото аєм, шановні, і
будова незалежної України, і
хнст, П внутрішнього
ку, Звкчайко, у яосди

ен парламенту та уряду малийний адооровий глауа на едарив, щоб забезпечити достатньою ильнїстю нс, си, і тих, хто на місця ко-няхатї зарозумїлостї лїств-акробиннїв і на я зити цїни згїдно з рин конами.

Дуля вдалній ар-
нористали дніпу

даних: довести, що вони неможливі.
найкраще можна загалом нічого
ня роблячи.

Пам'ятаю, як дітьми а такій
туаліт ми ні а того ні з сього
гунували: «Ала-улю — жани гуси
Згодяться! і тут треба щось ви
кузати. Тільки, мабуть, більшу
цію мають шахтарі. Криворіж
не гусей треба гнати під «а
улю!» А от кого саме — ця спр
ді загадка для дітей!

Володимир СНАЧНО.

поплатилася

Чернівці.



ЗОРЯНА мить колгоспу «Зоряний» ще не прийшла, хоча розташований він у Весипинському районі Миколаївщини. І не тому, що події тут наважали. Просто вони — оптимісти.

В цьому господарстві з року в рік вкладали гроші в культуру, нитко, сферу обслуговування проклали асфальтовані дороги, газифікували села. Не черзі — відродження старих хуторів. Будуватися цагальний завод, ковбасний цех.

З року в рік господарство виконувало свої обов'язки перед державою. Стіг'янутого року виконало всі плани. Лише м'яса продано 1180 тонн. Практично за рахунок власних доходів. А державі «віддачі»: пелюха відлосотати третину общинної техніки, інвентаря, будматеріалів. Падвають постачальники, подорожчала техніка, пусто на полицях магазинів.

Копіє газета «Труд» з гордістю писала про те, як були вражені американські туристи побачивши на братській ГЕС: мозаїчна підлога в турбінному цеху, мармурове оздоблення, виконане на замовлення держави «настроїми радянського декоративного монументалізму. Не писав «Труд» пише про те, що з апертамента, у яких працювала радянська подида, роботага приходив у тмаческий барак, в якому жив десятиліттями після годни пошуку Ісхінного, і зовсім не відчував, що поняття «радянська подида» звучить гордо.

Епоха розвиненого фетишизму, копії все найкраща, зразково-показова для чужих очей, тонки, кіпометри для завіту, а життя для хрестової ідеї, канула в Лету. І тут голова — на хвилину в іншу країну. Копії виставляються на людські очі брудна білізна, струпи від ран і проситися гуманітарна допомога.

А оптимістом залишитися важко, хоча й мнеш справу не з абстрактним СНД, а з власною тепер державою..

Фото Анатолія КРЕМКА

Оптимістична трагедія



СХОДЖЕННЯ НА ГОЛГО

Відразу зауважу, що книга «...З порога смерті» непересічна, неординарна з кількох причин. У ній уперше поіменно названі письменники України, які стали невинними жертвами сталінських репресій, зійшли на Голгофу своєї жорстокої долі. Нічого подібного поки що не мають інші сусіди ні в Білорусі, ні в Польщі, хоч у них втрат було також немало.

— Ідея створення такого мартиролагу витала в Україні ще з 1956 року, коли Хрущов викинув світ своєю доповіддю на закритому засіданні партійного з'їзду, — сказав упорядник цього збірника Олександр Мусієнко. Презентація книги, яка відбулася минулого тижня в Республіці, — тому гро сько політич. / І кул. дому центрі. — пригадує, в актовому залі Київського університету, де під «великим секретом» читали для нас цю доповідь, деякі фронтовики, які пройшли через усі жахи воєнного лихоліття, неспритомі.

Певна річ, що в лаконічних есе, написаних на документальній основі — після вивчення судово-слідчих справ, які зберігаються в архівах Служби національної безпеки України, — годі шукати тих жалких подробиць з практичним нриваго «відомства». Ягоди — ова — Бер Як, скажімо, «Саду Гетманському» Івана Багряного, «Архипелазі ГУЛАГ» Олександра Солженіцина, у спогадах колишніх жертв сталінського терору. Але навіть з тих кількох абзаців, відведених тому чи іншому письменнику, страдинові, остає крає нолесо політичних процесів над творчою інтелігенцією України і до війни, і після неї.

Скажімо, Валер'ян Підмогильний, який був арештований 8 грудня 1934 року в

письменницькому Будинку творчості під Харковом, на всіх допитах відповідав слідчим однією фразою: «Винним себе не визнаю». Слідчий трічі просив розпорядження продовжити строк слідства, щоб «зламати» мужнього письменника. Можна тільки здогадуватися, що довелося витерпіти протягом місяця В. Підмогильному, поки 11 січня 1935 року в протоколі чергового допиту з'явився запис начебто зі слів письменника: «Останнім часом я належав до групи письменників-націоналістів з терористичними настроями у ставленні до вождів партії...» Але вже через вісім днів, перевезений до Київського спецпрокурорів Українського обласного округу: «Я не належав до опозиції... Я вважав, що постанови партії з національного питання в житті не проводяться... Для мене представниками партії в літературі були Хвильовий, Яловий, Шумський...».

Як бачимо, свій моральний поєдинок з енкаведистами письменник виграв. Не зламався, не впав на коліна. Однак це не врятувало його від Соловєвського спецзолятора і, зрештою, від розстрілу. Як і багатьох інших літераторів різних національностей, що творили під українським небом. Справді, як слушно зауважує у вступній передмові до книги П. упорядник

Олександр Мусієнко, в справі винищення інтелектуального ядра суспільств «головний зодчий соціалізму» не був ні першовідкривачем, ні законодавцем мод. Тиранні всіх часів без вагань опускали меч репресій на голови тих, хто пристрасним словом чи життєвим прикладом міг пробудити в гнібленого люду жагу до свободи й волю до боротьби. А от у звірній ненависті до цілих народів, зокрема ненависті до українства, Сталін не мав аналога в історії людської цивілізації.

Екслібрис тижня

І все ж таки, чому книга, над якою працював авторський колектив письменників, науковців, журналістів і працівників держбезпеки, має таку назву? Про це ми почули на презентації з уст М. Сороки, одного з авторів цього своєрідного мартиролагу української літератури. Зрештою, відповідає на це запитання одержить кожен читач, коли звернеться до есе про Зи-наїду Тулуб, автора відомих романів «Людолови» і «В степу безкраїм за Уралом». Ця стійка й мужня жінка пройшла через страшні допити в енкаведистських катівнях, через заслання в степях Казахстану. І коли, здавалося, все це позаду, її, інваліда, оголошують новий вирок: «...за приналежність до антирадянської есеро-меншовицької організації» заслати на поселення в Кокчетавську область Казахської РСР». І заслали.

Тільки через чотири роки, коли сталізм в країні почав давати перші тріщини,

письменниця Голови Президиума Рад СРСР: «...регіяду справальної амніції повернутися в ріву працювати ві. Жити мені довго... Невже смерті (підкреслює В. К.) потрібні рив від життя ка незаслужені».

...Я вірю, щ теся! Ви — ділі!»

Але К. Вор були адресова слова, промово варто було шої реакції лінського піддомагав рону, де, до реу благословила

Книга «...З порога смерті» написана без ційних відступів документальності, безперечно, і спокуає думив над долі цівної перениці, як і всьог об'єктива і ч ідеологічних ще донедавна обвішані наш Книга проста звичка — сво тин, хто недо танних рядків: лянх у підвал ських катівне голодом і кат в нонцтборах проишов чернекло і вижи назло. Щоб і чити.

Певна річ, читач, особ

ді на д бу-о було військю та кін-ванням астина війська еведе-номор-ю Ан-турки (від мир-ул-голов-іврів в Англії он у

ку ге-ий по-імпе-морсь-мірала-цтвом Чорно-ловато-ий тер-на Та-о офі-вність-во-мор-а Чор-

Але були не тільки успіх: Гинули козаки у тяжких суткиках з турками, горіли й тонули їхні «чайки» під ядрами турецького Капутан-паші. В одному з боїв загинув славний кошовий Сидір Білий. Катерина II через Потьомкіна приказала кошовим Захара Чепіга.

Хорообрість і відвага завжди характеризували козаків. Сміливо воювали піші і нічні козацькі полки, проте найбільша слава йшла про козацьку флотилію і морську піхоту Антона Головатого. Чимало пісень складено про них в Україні.

І Потьомкін, і інші царські генерали з похвалою відгукувались про новітні подвиги в своїх листах імператриці. Катерина II особисто подякувала козакам і присвоїла війську назву «чорноморське», а Потьомкіну — титул «Великий Гетман козацьких військ».

Потьомкін виношував ідею розселення чорноморців вздовж всього узбережжя Чорного моря, а не лише на Тамані й Кубані, як раніше передбачала Катерина II. Він розумів, що такв прикордон-нв сторожа з «прибережною флотилією спроможна забезпечити внутрішній споній Новоросії, губернатором якої він був. Головатий підтримував у ньому цю думку, тому що Причорномор'я — українська земля і козаки прекрас-но знали південь України та побережжя Криму. Потьомкін одразу після війни почав реалізовувати цю ідею, віддавши Чорноморському війську як базу землі між Бугом і Дністром «понад Чорним морем», які донедавна перебували під турецьким протекторатом, і усю дозво-лнв запорожцям займатн їх.

Так у Причорномор'ї з'явилися козани. Ніш і вся адмі-ністрація розташувались у селі Слободзея. Отаманом був Чепіга. Головатий залишився морським отаманом і військовим суддею. Але в 1791 році несподівано помер Григорій Потьомкін, і чорноморці залишилися без юридичного підтвердження на володіння землею.

Знову довелося Антонові Головатому разом з козаками рушати в дорогу до імператриці. Вони пережили чимало поневірянь, піднесли безліч подарунків різним посадовим особам. Нарешті завдяки хитрості й козацькій дипломатії питання вирішили. Указом від 19 квітня 1792 року чорноморці одержали аемлі між рікою Кубань, Чорним і Азовським

морями. Вони повинні були боронити край по Кубанській лінії та узбережжю, мали свій суд, платню за службу, боєприпаси; доходи від землі, річок та озер йшли до коша.

21 липня 1792 року Козацька Чорноморська флотилія у складі 51 корабля з 3000 чорноморців вийшла в море і 26 серпня висидилась на Тамані. Цей день вважається днем народження Козацького Тьманського війська. В жовтні на Ейську косу прибула сухопутною другою частиною коша на чолі з кошовим Захаром Чепігою. А у 1793 році денілка тисяч пішим шляхом привів Антон Головатий. Так закінчилося переселення козаків на Тьмань. Однак на цьому формування Кубанського війська не закінчилося.

Не встигли козаки влаштуватися на новому місці, як прийшов Указ вирушати на Польщу. Кошовий Чепіга повів тисячу козаків, які покрили себе славою на ратних козацьких дорогах: вони розгромили авангард польських військ під командою Сирковського. Дійшли аж до самої Варшави...

У 1796 році — знову війна, уже з Персією, і знову чорноморці в поході, але вже під булавою Головатого, тому що від тяжкої хвороби помер кошовий Чепіга. Тепер практично вся Каспійська військова флотилія була під нвалом Головатого, якого своїм Указом Павло I призначив кошовим. Але цю звістку козацькому адміралові уже ніхто не передав — 29 січня 1797 року він помер. Помер Великий Козак, який порятував своїх товаришів від руїни, і слава його ніколи не помре і не забудеться.

Запорожці, починаючи з руїни Січі на нових місцях створили біля 90 поселень, які спочатку називались куренями, потім станицями, заснували місто Катеринодар, з'явилась колективна власність (общинно-козацька) і приватна (старшини) власність на землю. У 1861 році була третя хвиля українських переселенців, які створили на Кубані категорію «ліо-городніх», які не були записані в козаки. Таким чином все сьогодишнє населення Краснодарського краю Росії — українці, потомки вільнолюбивих запорожців, які до цього часу зберегли мову, традиції і звичаї своєї матері-України.

І був все-таки, всупереч усім недолугим вигадкам сучасних російських знатоків, «Козацький чорноморський флот», точніш флотилія із справжніми морськими судами, а не лише бойовими десантними «чайками». В Ермітажі зберігається велика морська корогва, призначена для морських походів. Це перший воєнно-морський прапор Українського Чорноморського флоту, який діяв під командуванням «адмірала» Головатого. На шовковому малиновому прапорі, в центрі, розтвшовано зображення козацького корабля, зверху — з одного боку, зображений архангел Михаил, з другого — Спаситель в хмарах, оточений зорями.

Зображення корабля дає повне уявлення про ті судна, які складали Козацьку Чорноморську флотилію. Це сучасний, для того часу, барк з гарматною палубою, накатами на нормі, трьома мачтами з реями і парусами.

Володимир КРАВЦЕВИЧ.

Київ.

Мал. автора. Фоторепродукція з картини невідомого художника.



МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ

«ГОЛОС УКРАЇНИ»

«Не вмирає душа наша, не вмирає воля...» Так, то промовляє до нас Україна, то озивається вічність голосом Тараса Шевченка. Волю ми вже, здається, з Божою допомогою вибороли. А як бути з душею, якої найбільше болять вороги наші? Тому топали її і нищили, як могли.

Пісня з батьківського кр

Коли зачую оте пісенне «Село моє, для мене ти єдине, для мене ти найкраще на землі», то зринають у пам'яті і мамні пісні, і вишніт рушники на образах з матір'ю Божою, і колядка під вікном, і весела толка, коли закладають підвалини під майбутню хату чи терелять кукурудзу... То дороги й приємні для мене спогади, бо багато доброго вніс я зі свого галицького села під дровню Геребовлею і взяв із собою в дорогу. Ось тільки прикро, що не все доніс до нинішнього дня, що дещо розгубив. Бо то часи такі були, що всі ми (за незначними винятками) щось втрачали на цьому шляху. Але я ніколи не соромився свого селянського походження, не маскував його під псевдомським полськом. Навпаки, відчайні долі (і своїм батькам), що саме з села почав пізнавати світ і придилятися до нього.

Саме з отого українського села, мордованого голодом, енкаведистським свавіллям, нестерпними податками й крпнальню працюю, різні заїди, що перекочувалися Україною протягом століть, не змогли вирвати нашого українського коріння, не змогли вбити нашу душу.

Село було колиською і зосталося скарбницею народної

культури, отим духовним вогнищем, біля якого обгрівалися наші душі, заглядали від ідеологічного мороку й страху. І оті дивовижні пісні, виснені з давньої і близької

льтурицької дять ретепніці рації, пишуть вже потім, и фольклорних них вечорах, і

історії, і візерунки на величезних писанках, і народні строї, вишиті-виткані працелюбними й талановитими руками, — все це, як добрий знак, оберігало наш народ від цілковитого виродження, нагадувало нам, хто ми? Чі-іх батьків діти?

Сьогодні українське село потребує великої державної підтримки. Адже на протязі десятиліть більшовицька імперія його відверто грабувала. По суті, продукція, якою селяни годували столиці далекі і близькі, величезні промислові центри, йшла за безцінь. А тим часом у наших знедолених селах бракує газу, доріг з твердим покриттям, шкіл... Та що там казати — у багатьох селах, особливо тих, які донедавна називали безперспективними, людям навіть ніде пожитися.

Нашим селянам не вистає елементарного. Від мила до шкарпеток. Але попри всі ці труднощі й негаразди, вони думають про вічне, про те, що вирізняє нас з-поміж інших народів, власне, як саме українців. Тому створюють хорн й фольклорні ансамблі, ставлять спектаклі і ходять засніженими вулицями з вертепом і колядою.

А ще живуть і працюють у наших селах сотні, тисячі ентузіастів цієї нелегкої ку-

ди їхньої праці — оту ку су нашого нарсітні народної яку ще донеда кльдені ідео-ин, знову і наші духовні дять у наші с

Все це тіш дію. Але не тривожить інш льна бідність, денність, в як нилися сільськ динні культу зичних істру-ніх костюмі протопити печ там говорити підснюючу з

Отож газет-ство культу-сьських ку-зом «Не вмира-го буде обня Яка мета цих яти тому, що-ного села на-вою, щоб йог духовними ці предні протія-вало повнокр-маємо намір набути на ку-них і саможу-ною працюю-що живуть ці-Переможці

що книга «...з порога смерті» непереза кількох причин. У ній зперше поіменують Україну, які стали невинними жертвами, аїшли на Голгофу своєї жордогоного поки що не мають наші сусіди Росії, хоч у них втрат було також не-

такого в Україні Хрущовою до нього заступили, — його збірники на (а відбув в Рес-сько-ому до виповню

чергового допиту з яким на той час ніхто не міг пов'язати. Завданням слідства було встановити, чи належав до групи психікників-кавалеристів з терористичними намірами, який вів до загибелі партії... Але вже через кілька днів, переказаний до Київського спецкорпусу НКВС, він заявив про свою неприналежність до українського підрозділу, який мав намір здійснити акт терористичного характеру, і попросив звільнити його з арешту. Він заявив, що постановку партії з національного питання не викликає, і що він не має нічого до цього. Він хотів, щоб постановка партії з національного питання не викликає, і що він не має нічого до цього. Він хотів, щоб постановка партії з національного питання не викликає, і що він не має нічого до цього.

Як бачимо, свій моральний поєдинок з енкавдистами письменник витрав. Не зламався, не впаа на коліна. Однак це не врятувало його від Солов'яцького спецзаступника І. зрештою, від розстрілу. Як і багатьох інших літераторів різних національностей, що творили під українським ке-

ею. Справді, як слушно зауважує у грунтоакій передмові до книги П упорядник

Олександр Мусієнко, із справи винесена інтелектуальна оцінка його діяльності за суспільства, «голоманію» зодчий соціалізму, і був першою підкривачем, і зако-нодаючим мод. Тирані є всі часів без вагань опускати мей репресій із головок тих, хто пристрасним словом чи життєвим прикладом міг пробудити в гнобленню люду жагу до свободи й волю до боротьби. А от у звірній нека-вінстві до цілих народів, зокре-ма некавінств до українства. Стали не мвв аналога в іс

І все ж такн, чому книга, іад якою працював авторський колективна письменників, науковців, журналістів і правдіанків держбезпеки, має таку назву? Про це ми почули на презентації з уст М. Сороки, одного з авторів цього своєсвідого мартролога української літератури. Зрештоу, відповіди на це запитання одержить кожен читач, коли звернеться до есе про Зінаїду Тулуб, автора відомих романів «Людолови» і «В степу безкраїм за Уралом».

Ця стійка й мужня жінка пройшла через страшні допити в енкаведистській катівні.

...через заслання в степах Казахстакту. І коли, здавалось, все це позаду, ЙІ, Івалідові оголошують ноані вирок: «...за приналежність до антірадянської есєро-меншєвської організації заслати на поселєня в Кокчєтєвську обласчє Казахської РСР». І заслали.

Тільки через чотирі роки, коли сталінізм у країні повнадає період, тільки

письменника звертається до Голови Президії Верховної Ради СРСР: «Я прошу не по-
регідувати справі, а індивіду-
ально вжити амністії, права по-
вернути до роботи в місто, де
я працював на любий мій ви-
бір. Я жити мені залишилося не-
довго... Невже ж не порозу-
міє (підкреслення моє) (В.
К.) пострібник цей мій від-
рив від життя, ця ганьба, ця
ка несазлужена і безмежна?»

«Я вірю, що Ви відзнаки-
тесь! Ви — моя остання на-
дія!»

Але К. Ворошилов, яком
були адресовані ці благальні
слова, промовчав. Та й ч
варто було сподіатися ін
шої реакції від вірного ста
лінського підручного, який
допомагав розпниати Украї
ну, де, до речі, мати колосі
благословива його на світ.

Кинга «...3 пороги смерті», написана без будь-яких художничьих відступів, у строгому документальному стилі, хоча безперечно, викликає емоції і спокуює до нелегких роздумів над долею нашої цивілізації-переноски ітелігенції, яка не може жити без порядку. Вони не оксидація не несе, а й не ідеологічних ярликів. Якісно це додає бодав би буквального об'єктивності, але не виключає об'єктивності іаш письменників.

Кинга проста й водночас не звичайна — своєрідний виномислим, що недописана своїх особливих рідних: до всіх розстріляних у підвалах єврейських гетто, до катів, заарештованих голодом і підлогою, заарештованих в концтаборах. До всіх, пройшовших через це нечувано пекло і який усяк смертями казало. Щоб паш ятати і свід-

Певна річ, прискіпливий


детально пишеться літературним процесом у роє «розрайяного відродження», знавде певні протиліжності в цьому мартиролозі, Зокрема, до нього не потрапили ті ідіомі з цієї сьогоднішні мінимі. Як Іван Вагрянці, який, Сосманна, які чужі зиркались з самозадоволенням, по пекла і текли за нурдо. Та й коли торувалося розвідання «...3 порога смерті зацікавлені читачі чотіе газету «Література України» (до речі, на Ріспіринках не йшли виробочіо багато е з майбувітій книги) казав, що 38 років розсиряльних у раїсних історіях, історіях чому упорядник цього збірка вже підготували, до друге видання. Знаючи шіе й об'єкціше.

Звісно, для мелера робота потребувала активної допомоги співробітників організації. Авторська команда складалася з двох осіб: одного мелера та одного працівника, який виконував презентації книги перш заступник голови Служби національної безпеки України В. Горбатюк, шукаючи об'єкти для матеріалу не працюючи на цю посаду. Мелер зв'язався, не слідчі підтримав, не відділ, який нагромаджував ці архіви протягом багатьох років, а оперативні працівники колгоспного 5-го об'єкта, який не мав ніяких зв'язків? Бо робота над цими матеріалами має велике виховне значення: бачити, як люди безперервно лапцюють злочини, призводить беззастережно до свідчення злочинця, щоб подібного злочинця не повторилося.

Спраді, дай Боже! Шо воно залишклося тільки нашій історії, а нашій пам'яті.

Бо тільки людина, як пам'ятає вчорашні помилки вчорашні злочини, може не повторити чогось подібного.

завтра.



...З ПОСРЯ
СМЕРТІ...

Посланництво України —
мартин сталінським митарям

—Володимир

Кінь

100

Своєодні це
можна почути,
що «більшовицький
соціалізм» був для
народу України
задово не благом.
Перегорніть
кілька сторінок
цієї книги-ревізю,
книги-
звинувачення
і ви вжачнетесь.
Ужачнетесь
сваділля
і жорстокості
карних оракія,
політичного
езізіства системи,
яка нищила творчу
особистість без
надійного жалею

Коли
«Село
не, для
землі»,
ті і ма
рушник
р'ю Бол
киом, і
заклада
майбутн

Коли звучать оце пісенце
«Село мого, для мене ти єдине,
для мене ти найкраще на землі,
то зринають у пам'ять
і м'якшаня пісня, і виступи,
і м'якшаня пісня, і виступи,
рушайши на обійстя
рю Боюню, і коладки під ві-
нком, і весела толока, коли
піднімалися, і півдани
під майбутню хату
кунурузу... То дороги і при-
мки для мене спогоди, бо ба-
гато доброго нині ся і свого
селомакського села
Теребовленя і взяв із собою
в дорогу. Ось тільки прикро,
що не все домом до нинішньої
жінки, що дещо
Вот то часи такі були, бо всім
(за незнанням вникатим) по-
сь посвятили на цьому
напів... Але і не
соромився свого селянського
походження, не мавшув по-
го під псевдонімом полс-
Напів... (і своїм батькам), що саме з
села почав пізнавати світ і

Саме з отого українського села, мордованого голодом, енкаведистським свавіллям, нестерпним податками й кривакою працею, різкі за-
яди, що перекочувалися Ук-
раїною протягом століть, не
змогли вирвати нашого укра-
їнського коріння, не змогли
вбити нашу душу.

Село було колись і во-

ультурні, отим духовним во-
нищем, біля якого обігрів-
ня наші душі, залякли аїд
деологічного морону й стра-
у. І оті дивовижні пісні, ви-
есеї з давньої і блкжньої

[illegible]

льтурницької праці. Проводять репетиції, готують декорації, пишуть сценарії... То вже потім, на фестивалях, фольклорних святах, на різних вечорах, ми бачимо плес-

про краю

дні Іхньої подвижницької праці — оту невимирну красу нашого народу. І цілі пла-ни народної культури, на яку не докладає жодної накладки! Ідеологічні заборони знову повертаються а нашу духовну врану, ушкоджені у нашарі душі.

Все ще тліють, встигаючи. Але не дає спокою і тривожить іще. Та матеріальна бідність, що навіть зли-денить, і яка самотня опинилася. Сільські клуби і бу-дівниця культури. Вранку му-зичних інструментів, худож-них костюмів, палива, що по-трапляють печі зморою. Та по-тім говорять про шкільно-

Отож газета «Голос України» присвячує культурі оголошує конкурс культуристів за темою «Не амирасе душа наша», що буде опрацьовувано в січні. Які мета цієї оглядки? Найбільш являється тому, щоб культурне життя села заміряло новото, а також, щоб його мейстера збагачували цінностями, яких бракує протягом століть, щоб воно повнокровно і природно, мавши намір розповіді читачам, набути на культуристів якісь самобутні свідчі, які цю працю підлягають думкою до життя, ніж високою культурою.

ру, коли завклубом тижня ми не може «вбити» якоїсь дошки чк банку фарби, що часно зробити такий-сякий ремонт. А заробітна плата працівників культурно-освітніх закладів? Нікі! Хіба що сторіж та трибуральні заробляють менше. Та й на ті мізерні заробітки нікого не

Оттак і живемо. Та мусимо
пожити (звісно, без підтримки
молодої Української держави
це буде важко зрозуміти) на
чужбину, в чужий дім, їсти
чужий хліб в чужій садибі. Але
якого невідомого попитую
без якого малюють і кічмічимо
ваше суспільство, без чужого
м'яса, без чужого молока, без
чужого хліба, без чужого
вина, без чужого масла, без
чужого сала, без чужого
раїни про культуру, притягую
їх зверху Верховною Радомою
допоможуть нам скорше ви
йти з духовної кризи. Тільки
це не вихід, це не вихід, це
діяльна стаття 23-а в чужій
зазвичай: «Держава гарантує
необхідні асигнування на роз
виток культури в розмірі не
менше восьми відсотків

... і Міністер-
ства під кон-
версією яко-
го 1983 року
спри-
чало українсь-
кого розла-
стали тим
намі-
пульту-
півна річ,
а П. нево-
моден-
народні
робот.

Українське село
з його давніми
і глибокими
культурними
традиціями, з його
самобутніми
звичаями завжди
жило своїми
ручачами ріку
української
духовності, не
давало їй до кінця
замулитися,
пересохнути
навіть у часи
найжорстокіших
переслідувань
і заборон.
Сьогодні
повертаємось до
наших джерел,
до наших

гофони, музичні інструменти, утінки, грошові премії, а, наша пісня, влітає молитва, влітає, заповняє оті чорні ді-у духовній пам'яті нашого на-жуть вбудовує культуру, ду-ховно будить суспільство, ра-зомо створює цивілізацію, ра-зомо неможучі Франкові слова: «...в пам'яті розцвіли!» Чей же бу-діл. Так недаром пробудився жвавий рід!»

Укринанське республіканське
науково-виробничо-технічне
об'єднання
НПО «ВЭМА-ФИД» ПРЕДЛАГАЕТ



программно-технічний комплекс
на базі

ГРАФОПОСТРОИТЕЛЯ
«МИКРОГРАФ П 841» (аналог НР 7585)
— робоче поле — 841×1198 мм (формат А0-А4);

— максимальна швидкість 600 мм/с;
— магазин на 8 пишущих інструментів (фла-мастер, рапидограф);

ГРАФОПОСТРОИТЕЛЯ
«МИКРОНИКА П 297 М1»
(аналог НР 7475)

— робоче поле — 300×420 мм (формат А3...А4);

— максимальна швидкість 380 мм/с;
— магазин на 8 пишущих інструментів (фла-мастер, рапидограф);

КОДИРОВЩИКА
(ДИДЖИТАЙЗЕРА) «ДТ 305»
— робоче поле 305×305 мм.
Обращаться по адресу: 252135, г. Киев, ул. Исаакян, 18. Тел.: 244-62-63.

«АКАЛИТИК»

Якщо вам необхідні примірники під офіс у Києві, пред-ставницький пункт, провоз та бухгалтерська забезпе-чення діяльності, завітайте:
252022, Київ-25, в/с 217,
Телефони: [044] 247-22-01, 247-22-04,
телефакс [044] 247-32-07.

До уваги керівників підприємств, організацій, кооперативів, радгоспів та будівельних кооперативів.

Черкаський завод стінових матеріалів шукає ді-лових партнерів — споживачів силікатної цегли.
Вклавши свою частку в прискорення рекон-струкції нашої виробництва — 1 млн. карбован-ців за кожні 300 тисяч штук цегли.

— ви забезпечите пріоритет в поставках вам силікатної цегли в 1992 році та починаючи з 1993 року постійно.

АДРЕСА: 257030, м. Черкаси, вул. Чкалова, 12.
ТЕЛ. 43-70-30, 43-70-98.

ВП ЛЬВІВЕНЕРГОРЕМОНТ ввіноує на замовлення підприємств та організацій

Ремонт та перевірку ультразвукових дефекто-скопів типів УД-13П; ДУК-66ПМ; УД-10П; УД-12; УДНПУ та ультразвукових товщиномірів типів: Кварц-15; Кварц-6; УТ-92П; УТ-93П; УТ-31; ТИЦ-4.

Звертатися на адресу: 290034, м. Львів, вул. Панаса Мирного, 24.
Телефон для довідок: 42-22-52.

Димерське РТП в першому кварталі 1992 року прийматиме на ремонт без нарядів від усіх організацій:

двигуни ГАЗ-52, гідророзподільники тракторів Р-75 та Р-80, гідронасоси типу НП.
Термін ремонту протягом місяця. Гідроагрегати є в обмінному фонді.

Димерське РТП приймає від приватних осіб: на відновлення — нолічати валів легкових ав-томашин; на ремонт блонн циліндрів легкових ав-томашин та циліндрів мотоциклів.

Довідни по телефонах: 3-15-43 та 3-12-73.
Адреса РТП: 255230, Київська область, Вишго-родський район, селище Димер, вул. 40 років Жовтня, 22.

Адміністрація РТП.

Предприятие «Южнере-голепрома» принимает в срочный капитальный ре-монт электродвигатели отечественного и импорт-ного производства мощ-ностью до 100 квт с об-моточного провода за-казчика.

Заявки направляйте по адресу: 252001, г. Киев-1, ул. А. Тарасовой, б-а, предприятие «Южнере-голепрома» или чех-изгото-витель:

250011, г. Чернигов-П, Индустриальная, 2.

Контактные телефоны: в Киеве — 228-37-00, 229-27-43; в Чернигове — 4-82-33.

ФІРМА РЕАЛІЗУЄ:

— безготівковим раху-нок зі складу в Києві

— перфони англієйські;

— дозатори англієйські;

— калькулятори бухгетерські 12-розрядні.

Ціни доступні і приваб-лі, як і самі товари.

Телефон [факс 044] 211-21-32.

INTERNATIONAL RENAISSANCE FOUNDATION

MAST AND PART

INTERNATIONAL TRAINING PROGRAMS

AGRICULTURE AND HORTICULTURE

MINNESOTA EXTENSION SERVICE COLLEGE OF AGRICULTURE

If you are a young man or woman 21 to 29 years of age or older and have two or more years of practical agricultural or horticultural production experience along with basic machinery operation skills, you are encouraged to apply to participate in MAST or PART Programs. A rewarding and challenging experience is waiting for you!

MAST INTERNATIONAL is for all students who want to develop and improve their practical and managerial skills in production agriculture and horticulture by participating in a four or eight month supervised internship working and living with a host family.

The MAST Program is also intended for students who want to study agriculture or horticulture at the University of Minnesota's College of Agriculture.

PART INTERNATIONAL is for all students who want practical training and hands-on work experience but do not want to attend the University Study Period.

For more information and application forms contact:
Educational Advising Center (room 246) 64 Volodimirskaya Street
Kiev State University. Apply on Mondays, Thursdays from 13:00 to 17:00 and on Wednesday, Fridays from 10:00 to 15:00.

You can also contact:
Donetsk Branch, 25 Shevchenko bulv. tel. 95-47-50 and
Lviv Branch, 4 700-richchia Lvova street tel. 59-89-54.

ВНИМАНИЮ

РУКОВОДИТЕЛЕЙ, ГЛАВНЫХ БУХГАЛТЕРОВ
ПРЕДПРИЯТИЙ ТОРГОВЛИ И ОБЩЕСТВЕН-
НОГО ПИТАНИЯ, А ТАКЖЕ ВСЕХ ЖЕЛАЮ-
ЩИХ ЗАНЯТЬСЯ КОММЕРЦИАЛИЗАЦИЕЙ
ТОРГОВЛИ

Специально для нас организованы с 25 февраля курсы по практическим вопросам проведения коммерциализации пред-приятия.

Занятия проводят ведущие специалисты Министерства тор-говли и других ведомств, принимавших участие в разработке рекомендаций по коммерциализации и нормативных докумен-тов.

Слушателям предоставляется пакет нормативных докумен-тов и образцы их заполнения.

Бронирование мест в гостинице за счет слушателей.

Срок обучения: для руководителей 2 дня с 14.00 по 6 че-сов, для главных бухгалтеров — 2 дня с 14.00 по 6 часов.

Стоимость обучения: для 2-дневных курсов — 1000 руб., для 3-дневных — 1200 руб.

Контактная телефоны: г. Киев 226-17-46 или 227-47-94.

Расчетный счет 161283/345293 МФО 308012 Украинский банк «Відрадім» в ОПЕРУ Укртрансбанк г. Киева, Акцио-нерное общество «Алупра».

ДО УВАГИ КЕРІВНИКІВ КОЛГОСПІВ, РАДГОСПІВ ТА ФЕРМЕРСЬКИХ ГОСПОДАРСТВ

У зв'язку із значним зростанням цін на матеріали зросли ціни на сільськогосподарську техніку. Зокрема, вартість гно-збійного транспортера ТСН-160А, навіть зніженого (обмеженого — 25%) рівня рентабельності, в парному ва-ріанті цього року повинна становити 70000 руб. (без урахування податку на додану вартість).

З огляду на великий фінансовий стан господарств, а також на велику потребу господарств у транспортерах та запчасти-нах до них АГ «Новийсіль» пропонує господарствам ре-алізацію РЕМОНТНИХ КОМПЛЕКТІВ ТСН-160А (РКТО) з пов-ною частиною).

Реалізація безпосередньо з заводу за ціною 36800 руб. (без податку), що набагато дешевше, ніж при реалізації з ба-зи.

Контактні телефони: в Києві: 2-12-28, 2-15-78.

ПОНЕДІЛОК

2 БЕРЕЗНЯ

УТ—1

16.00 УТН.
16.15 Для дітей. Старт надії.
16.35 Телешоу «Кана жуків».
17.30 Гра дуетної оркестр.
18.00 Живе слово. Міжнародна школа українських.
18.30 Фільм-концерт «Сімом степи жуків».
19.00 ДНІПРО. Інформаційна програма.
19.35 Хто ми... Громадянсько-політичний аспект.
20.45 На добраніч, діти!
21.00 Урядові айсони.
21.30 Художній телефільм «Гра без козирів» 1 серія.
22.40 УТН.
23.00 Художній телефільм «Гра без козирів» 2 серія.
0.00 Документальний телефільм «НЛО в 1908 року».

І КАНАЛ. ОСТАННІКО

5.00 «Ранок».
7.35 Мультифільм.
8.15 Кінохвилювання дів.
9.05 «Вам-ми-2, або Відомий удар».
10.30 «Ще одна пошлішка». Фільм-нонкет.
11.00 Новини [з сурдоперекладом].
13.15 Теламіст.
14.00 Новини.
14.25 Це було... було...
14.45 «Нова назва». Мультифільм.
15.00 Міжнародний телешоу «Солдати ХХ століття проти війни».
17.00 Новини.
17.20 Футбольний огляд.
17.50 Міжнародний телешоу «Продовжимо».
19.45 Вечірня казка.
20.00 Новини.
20.40 Авторське телешоу «Прес-клуб».
23.00 Новини.
23.25 До відсутності Міжнародного телешоу.

КАНАЛ «РОСІЯ» І ПЕРЕДАЧІ УТ—2

У.00 Вісті.
У.20 Година ділових людей.
8.20 Діалог. Дія папу, дружок.
8.50 Діалог. Дія папу, дружок.
9.05 Міжнародний телешоу «Солдати ХХ століття проти війни».
10.30 Міжнародний телешоу «Продовжимо».
15.00 Діалог година [з урочком французької мови].
16.00 «Ні Osten» на долги на... ш... Саво Олів'єрдіні в Курськ.
16.45 ТІНКО.
17.00 «Світлі асепіла». Фольклорна програма.
17.30 Діалог. Колекціонер.
17.45 Олів'єрдіні до Росії.
18.00 Музична програма.
18.25 Кінаська півноч.
18.45 Фільм-концерт «Вірні барабанники на анімон».
18.55 Реклама.
19.00 Вісті.
20.25 Саво Олів'єрдіні.
19.30 Міжнародний телешоу «Солдати ХХ століття проти війни».
20.55 П'яте коло.
21.55 Реклама.
22.00 Вісті. Астрологічний прогноз на завтра.
22.20 П'яте коло.
23.05 Алендріні джиз: грає ансамбль «Аргентальські».

ВІВТОРОК

3 БЕРЕЗНЯ

УТ—1

8.00 З ВОСЬМОГО ДО ДЕВ'ЯТОГО. Інформаційно-музична програма.
9.00 Художній фільм «Бережись автомобіля».
10.35 Шпінглі екран, 10 кл. Основна інформація і обчислювальні техніки.
11.05 «Наша думка, наша пісня».
11.30 «Вісник і тур» «Голос».
11.55 Доробок аматорів. Відповіді на листи.
12.25 УТН.
12.40 Виступи-мистецтва студії «Оберіг».
16.00 УТН.
16.45 Для дітей. Веселля.
17.45 Шоу радіофілії «Гігієна».
18.00 Народна творчість. Рухомий Антоній Яворський.
17.20 Фільм-балет «Єгипетські ноти».
18.00 Погодиння. Передача студії християнської програми.
18.30 Камерний концерт.
19.00 ДНІПРО. Інформаційна програма.
19.35 СТУДІЯ «Грудня».
20.40 На добраніч, діти!
21.05 Алі П'яте Інформат.
21.10 Відео на екрані УТ.
21.30 Художній телефільм «Танок лави [Угорщина]».
22.30 Відео.
23.30 Грає естрадно-симфонічний оркестр «Держтелерадіо».
23.20 УТН.
23.45 Скова, Д. Патрістико.

І КАНАЛ. ОСТАННІКО

5.00 «Ранок».
7.35 Мультифільм.
8.05 Фільм — дітям. «Веселе сміхання, або Сміх і сміх».
9.15 Виступ Р. Сулягінського.
9.25 Футбольний огляд.
9.55 Теоретичний портрет Марлена Хуїселя.
11.00 Новини [з сурдоперекладом].
11.25 Ритмічна гімнастика.
11.55 Зупинка, мисл.
12.30 Екологія. Суспільство, Людина. Народне щастя.
13.30 Світ грошей Адама Сміта.
13.30 Оліонет.
13.55 Вам це потрібні?
14.45 Торговий рад.
14.45 Новини.
14.55 Кінокартина молодості.
14.45 «Хуїта на Ларга». Художній телефільм.
16.45 Різдво з чеймоні.
17.00 Новини.
17.25 Америка: нуди їде поїзд Буша.
17.40 Мультифільм.
18.00 Чорний віщун.
18.40 Теоретичний портрет Марлена Хуїселя.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Новини.
20.35 Хочей. Чаміонет СНД. Цікава — «Кріпа Рад» 2 і 3 періоди.
21.40 Вперше на телеканалі. Художній фільм «Леді Мікелет» Мікельського поїзту.
23.00 Новини.
23.25 УТН мистецтва.
23.45 «Хуїта на Ларга». Художній телефільм.

КАНАЛ «РОСІЯ» І ПЕРЕДАЧІ УТ—2

У.00 Вісті.
У.20 Французька мова. 1 рік.
У.50 Діалог. Кітти в домі.
0.05 Французька мова. 2 рік.
0.35 Діалог година [з урочком французької мови].
0.55 УТН.
0.35 УТН: столиця: з надмір і з карлом.
10.35 П'яте коло.
10.50 Саво Олів'єрдіні.
11.25 Саво Олів'єрдіні.
12.45 Привітання по-російськи.
13.00 Вісті.
13.05 Простір +. Телебачення.
13.30 Оліонет.
14.55 Міжнародний турнір з альпінізму. Кубок О. Медведя.
16.30 Підприємство і традиції.
16.45 ТІНКО.
17.00 Християнська програма.
17.30 Діалог. Дія папу, дружок.
17.45 Парламентський айсон Росії.
18.00 НА П'ЯТІ СЕСІ ВЕРХОВНОГО РАДН УКРАЇНИ*.
19.30 Кінаська півноч.
19.40 НА П'ЯТІ СЕСІ ВЕРХОВНОГО РАДН УКРАЇНИ*.

СЕРЕДА

4 БЕРЕЗНЯ

УТ—1

8.00 З ВОСЬМОГО ДО ДЕВ'ЯТОГО. Інформаційно-музична програма.
9.00 Мультифільм «Червоний нітосон».
10.35 Народна-популярний фільм «Вінік веддів».
10.35 Шпінглі екран, 11 кл. Основна інформація і обчислювальні техніки. Привітання програми забезпечення ЕОМ.
11.00 Художній фільм «Нордонський романс» 1 серія.
12.40 УТН.
12.25 Художній фільм «Нордонський романс» 2 серія.
16.00 УТН.
16.15 Концерт симфонічного музиканта.
16.55 Земля моя. Завод у центрі міста.
17.25 Документальний телефільм «Голос, що йде від Істину».
18.00 Співає заслужена артистка України Н. Козлова.
18.30 ДНІПРО. Інформаційна програма.
19.00 Кінокартина європейської чеймоні з футболу «Дінамо» [Київ] — «Вересень» [Сніпал].
20.45 На добраніч, діти!
21.45 УТН.
21.25 Авторський концерт О. Злотника.
22.45 УТН.
0.00 Художній телефільм «Буйна» 1 серія.

І КАНАЛ. ОСТАННІКО

5.00 «Ранок».
7.35 Мультифільм.
8.15 Фільм — дітям. «Веселе сміхання, або Сміх і сміх».
9.15 Різдво з чеймоні.
9.30 «Огонь туманів». Фільм-нонкет.
10.15 Співачка муз на терніт сестри... С. Аліон. Авторський.
11.00 Новини [з сурдоперекладом].
11.25 Сьогодні — наймоєрше.
11.55 «Діалог».
12.40 Як досягти успіху.
12.55 «А. Могут». Фантазія до мінор.
13.15 Теламіст.
14.00 Новини.
14.25 Сьогодні і тоді.
14.45 «Єдиний муніципал. Художній телефільм» 1 серія.
16.00 Діалог музичний клуб.
16.40 «Лабіринт». Мультифільм.
17.00 Новини.
17.25 Прем'єра рубрики «Максима».
17.55 Реформа: гондлер на тижні.
18.40 Фільм-режисера Г. Діалог. «Кіно-дизайн» 1 серія.
19.45 Вечірній клуб.
20.00 Новини.
20.35 «Кіно-дизайн». Художній телефільм 2 серія.
21.40 Вечірня музична кафе «Відогнанна».
23.00 Новини.
23.25 50×50.
23.55 Художній і кубок СНД з російської гімнастики.
0.25 «Єдиний муніципал. Художній телефільм» 1 серія.

КАНАЛ «РОСІЯ» І ПЕРЕДАЧІ УТ—2

У.00 Вісті.
У.20 Німецька мова. 1 рік.
У.50 Діалог. Колекціонер.
0.05 Німецька мова. 2 рік.
0.35 Російський бізнесмен-91. Фільм-нонкет.
10.55 Телефільм.
11.10 Бє ратуші.
12.10 Рєш і Волга очима молодих.
13.00 Вісті.
15.00 Діалог година [з урочком російської мови].
16.00 Коммент — професії для всіх.
16.35 Особиста думка.
16.45 ТІНКО.
17.00 Телеогляд «Далекі Схід».
17.45 Привітання по-російськи.
18.00 НА П'ЯТІ СЕСІ ВЕРХОВНОГО РАДН УКРАЇНИ*.
19.30 Кінаська півноч.
19.40 НА П'ЯТІ СЕСІ ВЕРХОВНОГО РАДН УКРАЇНИ*.

ЧЕТВЕР

5 БЕРЕЗНЯ

УТ—1

8.00 З ВОСЬМОГО ДО ДЕВ'ЯТОГО. Інформаційно-музична програма.
9.00 Мультифільм «Острія снарядів» 1 і 2 серії.
11.00 Надвечір'я. Піврадача дити старого айсона.
12.30 УТН.
12.45 Фрески. Духовна спадщина народу — Починаєш лава.
13.30 Телешоу «Кіно-освіт-бізнес».
16.00 УТН.
17.15 Для дітей. Веселля.
18.45 Циркова програма.
19.05 Народна-популярний фільм «У дошум прихильців».
19.30 Концерт оркестру народних інструментів і тріо «Відуріс».
19.45 Концерт симфонічного музиканта.
19.00 ДНІПРО. Інформаційна програма.
19.35 Літературно-мистецтва студія «Оберіг» представляє талановитих «Мій дитини».
20.45 На добраніч, діти!
21.00 Акценти.
21.20 Гарт. Постерітупу.
21.30 УТН.
23.40 Художній телефільм «Буйна» 2 серія.

І КАНАЛ. ОСТАННІКО

5.00 «Ранок».
7.35 Мультифільм.
8.15 Діалог музичний клуб.
8.25 Вперше на телеканалі. Художній фільм «Аліонет, не нітоса до муніципал».
9.50 «Укрїнські послідки». Фільм-нонкет.
10.25 Документальний телефільм.
11.00 Новини [з сурдоперекладом].
11.20 У світі тварин [з сурдоперекладом].
12.45 Людина і людина.
12.45 Форшта.
13.15 Теламіст.
14.00 Новини.
14.25 Прем'єра документального фільму «Мікроскоп і надія».
14.45 «Єдиний муніципал. Художній телефільм» 2 серія.
15.45 Фільм — дітям. «Електронна бабуся».
17.00 Новини.
17.20 Програма парадів.
17.35 Канєс Жандіаба. реформатор.
17.40 «До шістнадцяти і старі».
18.20 Вперше на телеканалі. Художній фільм «Аліонет, не нітоса до муніципал».
19.45 Вечірня казка.
20.00 Новини.
20.40 Прем'єра документального телефільму «Син нава».
21.35 Фортата.
22.05 Анінгу. Історико-літературний айсон.
23.00 Новини.
23.25 «ВІД» представляє: «Ельдо-рад».
23.55 Міжнародний турнір з футбольного ківіто і ківіонку.
0.40 «Єдиний муніципал. Художній телефільм» 2 серія.

КАНАЛ «РОСІЯ» І ПЕРЕДАЧІ УТ—2

У.00 Вісті.
У.20 Іспанська мова. 1 рік.
У.50 Діалог. Домашній клуб.
8.05 Іспанська мова. 2 рік.
8.35 Діалог година [з урочком англійської мови].
9.35 Телефільм.
10.00 Футбол. Кубок європейської чеймоні з футболу «Дінамо» [Київ] — «Барселона» [Сніпал].
11.10 Школяк скративо.
12.20 Лікус. Сатирична програма.
13.00 Вісті.
15.00 Футбол крізь роки. До юлію М. Старостіні.
15.45 Г. Родіонів сівас російської народної пісні.
16.40 Шоу знає — анінність кі мить.
16.45 ТІНКО.
17.00 Яцю до післю...
17.30 Діалог. Увага, знімаю.
17.45 Парламентський айсон Росії.
18.00 НА П'ЯТІ СЕСІ ВЕРХОВНОГО РАДН УКРАЇНИ*.
19.30 Кінаська півноч.
19.40 НА П'ЯТІ СЕСІ ВЕРХОВНОГО РАДН УКРАЇНИ*.

П'ЯТИЦЯ

6 БЕРЕЗНЯ

УТ—1

8.00 З ВОСЬМОГО ДО ДЕВ'ЯТОГО. Інформаційно-музична програма.
9.00 Фільм-казка «Вінік опан».
9.25 Художній телефільм «Гра без козирів» 1 і 2 серії.
10.40 Цирковий айсон. 8 кл. Історичний Україн. Опрішніський рух. Олекс. Добуш.
12.10 УТН.
16.00 УТН.
16.45 Мелоді і ритм джазу.
16.45 Документальний телефільм «За великим айсон».
17.05 Змова назва. Виступи у Саво-політичному художньому мистецтві.
17.35 Музичний фільм «Яцю зріпн зваляють».
18.30 ДНІПРО. Інформаційна програма.
19.00 ВЕЧІР. ПРИСВЯЧЕННЯ МІЖНАРОДНОМУ ЖІНОЧОМУ ДІНО — В БЕРЕЗНІ. Трансмісія з Деркавського владного театру опери та балету України ім. Т. Г. Шевченка.

21.00 На добраніч, діти!
21.15 Алі П'яте Інформат.
21.20 Чаміонет України з футболу. «Чорноморська» — «Кіра-тис» 2 тижні.
22.45 Вперше на екрані УТ. Художній фільм «Кінаська» [Польща].
23.30 УТН.
0.10 Народна артистка України Н. Матвієнко у музичному фільмі «Успішний тижень».

І КАНАЛ. ОСТАННІКО

5.00 «Ранок».
7.35 Мультифільм.
8.15 «...До шістнадцяти і старі».
8.35 «Пітигу на Ассодора».
9.00 «...До шістнадцяти і старі».
9.30 «...До шістнадцяти і старі».
10.45 «...До шістнадцяти і старі».
11.00 Новини [з сурдоперекладом].
11.25 Кіно мандрівники [з сурдоперекладом].
12.20 Сіла Р. Рюміна.
13.00 «Лабіринт». Мультифільм.
13.15 Оліонет.
13.20 Броді.
13.35 Олів'єрдіні-мєс.
14.00 Новини.
14.25 «Вігустрат», Художній телефільм.
14.35 «...До шістнадцяти і старі».
17.00 Новини.
17.25 Мультифільм.
17.40 Людина і закон.
18.20 Прем'єра документального телефільму «Міло Сіла і Ініш тварини» в серії.
18.50 «ВІД» представляє: «Пітигу чеймоні».
19.45 Вечірня казка.
20.00 Новини.
20.45 «ВІД» представляє.
21.05 Авторська мислєва.
1. «Вігустрат». Художній телефільм.

КАНАЛ «РОСІЯ» І ПЕРЕДАЧІ УТ—2

У.00 Вісті.
У.20 Година ділових людей.
0.20 Англійська мова. 1 рік.
0.50 Діалог. Увага, знімаю.
0.95 Англійська мова. 2 рік.
1.35 «Горда модка пропонує».
1.05 Російський бізнесмен-91.
1.20 Про бізнес і про саба.
12.40 Селівська питання.
13.00 Вісті.
15.00 Ні жинаш, Усаї!
15.30 Надбавки республіки. Художній фільм «Чудово».
16.00 Парламентський айсон.
16.45 ТІНКО.
17.00 Простір +.
17.30 Діалог. Домашній клуб.
17.45 Вардє.
18.00 НА П'ЯТІ СЕСІ ВЕРХОВНОГО РАДН УКРАЇНИ*.
19.30 Кінаська півноч.
19.40 НА П'ЯТІ СЕСІ ВЕРХОВНОГО РАДН УКРАЇНИ*.

* Передачі II програм УТ.

У програмі телебачення мовили айсони, Стєтєк за щоденнями лєпєшєкєнє дїторїє телебачєнїя І рєдїє.

СУБОТА

7 БЕРЕЗНЯ

УТ—1

- 8.00 УТН.
10.00 Ритмічна гімнастика.
8.30 Научно-популярний фільм «Ми дивимося тваринах».
9.00 Художнє повчання Е. Орліно.
10.00 Петроновал. Художній фільм «Дівчина поспішає на поїзд».
11.15 Т. Г. Шевченка. «Байдаки». Вистава Ляльського драматичного театру ім. М. Заньковецької. У перерві — 12.35 УТН.
13.40 Доброго дня здоров'я. У жіночій консультації.
14.10 Дитяче музичне кафе.
14.55 Живе слово.
15.45 Музичний фільм «Буфонада».
15.55 «Щасливі повернення». Телевізійні.
16.00 Музфільм на замовлення.
17.00 Чемпіонат України з футболу. «Дніпро» — «Металіст». У перерві — Репортаж.
18.45 «Вісник» концерту за асесуном хорова.
19.00 ДНПРО. Інформаційна програма.
19.15 Пророк. Теледрама.
20.50 На добраніч, діти!
21.00 Акція.
21.20 АЙ Пі Кіа Інформую.
21.35 Світлана. Телевізійний клуб жінок.
22.50 УТН.
23.10 Чемпіонат України з футболу. «Дніпро» — «Зарар».
23.55 Художній фільм «Трагедія приватного підприємця» (Київ).

І КАНАЛ. ОСТАННІО

- 6.30 Суботній ранок ділової людини.
7.35 Мультифільм.
8.00 Всі люблять цирк.
8.50 Рамкова музична програма.
9.20 Центр.
10.00 Піпирески. Клуб ділової людини.
10.50 «ЕХ». Екологічне хроніка.
11.05 Інститут людини.
11.45 Музичні кіоски.
12.15 Під знаком злі.
13.05 Музична мої мрії.
14.00 Новини (з супроводженням).
14.25 «Здерзгалля». Художній телефільм згочер і горщина.
15.55 Червоний квадрат.
16.55 Прем'єра музфільму «Ваня Матвія».
17.00 Пісні І. Ніколаєва співає І. Аллегра.
17.15 «Вісник» програма Е. Рязанова.
18.45 Прем'єра художнього телефільму «Попелюшка-80». 1 с. серії.
19.45 Вечірня нахза.
20.00 Новини.
20.40 Прем'єра художнього телефільму «Попелюшка-80». 2 с. серії.
21.40 Діа і сіла опіанчі.
22.00 Любо з першого погляду.

КАНАЛ «РОСІЯ» І

ПЕРЕДАЧА УТ—2

- 7.00 Вісті.
7.20 Діверсія.
7.35 Баскетбольний огляд НБА.
8.00 Фізкультурна програма «Світ».
8.55 Супербабел-91.
10.00 Відеоаналіз «Піпос» одна з чотирьох.
12.00 Піпирески. Російське бюро подорожжів.
13.00 Вісті.
13.25 Дім на Чистих Прудках. «Знайте, студія «Парадиз» літєра».
14.50 Петербурзькі моїмани. К. Максимов.
15.00 Детективна історія про трьох жінок шведів.
15.40 Ласка.
16.20 Мелісса.
16.50 Що значить «іа Рошел» Косметика з Франції.
17.15 Мультифільм «Піпирески» Бос-но.
17.45 Парламентський вісник Росії.
18.00 «Попелюшка» панорама.
19.00 Вісті.
19.20 Світло нонен днів.
19.30 Театральний розгляд.
0.45 Мадонна в Наві. Концерт-розважальна програма.
21.45 «Вісник» МНЗ представляє.
22.00 Вісті.
22.35 Програма «а».

НЕДІЛЯ

8 БЕРЕЗНЯ

УТ—1

- 8.00 УТН.
10.00 Ритмічна гімнастика.
8.30 У неділю вранці. Інформаційно-музична програма.
9.30 «Життя, жіночі». Програма фільма студії «Утварення»: «Щаслива», «Горіччя».
10.10 «Сервізні жарті». Мультифільм.
11.40 Світ поетів. Вірші українських поетів про жінок читає ляльочка артистка України Л. Кадрова.
11.55 Художній фільм для дітей «Мамма».
12.50 УТН.
13.10 Кавва «да».
14.10 «Кітатина». Музична вистава.
14.45 Село і люди.
15.35 Курчів-люди.
16.30 Маю честь.
17.30 Світлана. Научно-пізнавальна відеооправа.
19.00 ДНПРО. Інформаційна програма.
19.15 Значно щастя. Музична програма на листках глядачів.
20.35 АЙ Пі Кіа Інформую.
20.40 Сторінки дитячої біблії.
21.00 Акція.
21.10 Художній фільм «Найкращі».
22.30 «ТЮНДЕНА». Інформаційно-публіцистична програма.
23.00 Тележурнал.
23.45 «Якщо-радіо». Естрада програма.

І КАНАЛ. ОСТАННІО

- 7.00 Ритмічна гімнастика.
7.30 Тирак «Спорту».
7.45 Спорт для всіх.
8.45 3 ранні ранення.
8.55 Можливо все.
9.35 ІХ Міжнародний фестиваль телепрограм народної творчості «Вісник».
10.05 Рамкова збірка.
10.55 Супербабел. Жіночі «Піпирески».
11.05 Ділово даровані телефільми за сорок «Ваня Матвія».
12.15 Ліліпопа.
12.55 Прем'єра художнього телефільму за сорок «Ваня Матвія».
14.00 Новини.
14.25 Діалог у прямому ефірі.
15.05 Мелісса.
15.45 Клуб мандрівників.
16.55 Увот Дісней представляє.
17.45 Новини.
18.00 Тележурнал.
19.40 «Вісник» дитач — один аз. Авторська програма Е. Рязанова.
19.40 «ТБ-Нова» представляє.
19.40 Прем'єра художнього телефільму «Попелюшка-80». 3 і 4 серії.
21.00 Підсумки.
21.50 Мелісса. Естрада-музична програма.
22.50 ТБ «Світ» представляє.
0.50 Любо з першого погляду.

КАНАЛ «РОСІЯ» І

ПЕРЕДАЧА УТ—2

- 7.00 Вісті.
7.20 Документальний вивір Росії.
8.05 Хочете, вірте...
8.55 «Мелісса».
9.15 Свідчення в козани.
9.30 Діалог дилетантів.
10.00 «Супербабел». Мультифільм.
10.25 Ані-бачи...
11.00 Телевасильєв.
11.50 Телефільм.
12.00 ЦСНА: спогяд про золотий сазон.
13.00 Вісті.
13.20 Поет Генна Барнова.
15.50 Мультифільм.
16.00 Біла корова.
16.45 «Каскальні надії у важкі ва».
16.50 Перший національний-Баскетбольний турнір «Маріам-92». Суперліга.
16.50 Телефільм «Інформую».
17.00 Чемпіонат світу з футболу серед професіоналів НБА.
18.00 Ділова жіноця.
18.55 Репортаж.
19.00 Вісті.
19.20 Світло нонен днів.
19.30 Прем'єра художнього телефільму «Мігма». Фільм І.
20.00 Репро.
20.40 Обличчя до Росії.
21.00 Присага Пазаротті.
21.55 Репортаж.
22.03 Вісті.
22.20 Спортна наруга.
23.20 Присага Пазаротті. Прогнози.
23.20 Рон-зафе.

IV ОСВІТНЯ ПРОГРАМА

Понеділок, 2 березня

- 10.00 Я хочу побачити музику.
10.30 «Вечірня і чорна». Художній телефільм. 1 серія.
10.50 «Всє збулось!». Документальний телефільм.
16.30 Авторалі «Російські знаменитості».
17.55 Спортивний «випр». П'ятеро з Олімпіади.
18.55—20.55 СТУДІЯ ТЕЛЕПРОГРАМ «ТЕТ-А-ТЕТ».
20. «Червоні і чорні». Художній телефільм. 1 серія.
Віктороз, 3 березня
10.00 В.А. Моцарт. Концертні симфонії для чотирьох духових інструментів (само) в оркестрі.
10.30 «Червоні і чорні». Художній телефільм. 2 серія.
17.10 Ми пам'ятаємо наш обличчя.
17.25—20.45 СТУДІЯ ТЕЛЕПРОГРАМ «ТЕТ-А-ТЕТ».
20.45 «Червоні і чорні». Художній телефільм. 2 серія.
21.50 «Ваня Матвія». Телесюжет.

Середа, 4 березня

- 10.00 Ювілейна весілля.
10.30 «Червоні і чорні». Художній телефільм. 3 серія.
18.00 «Ваня Матвія». Документальний телефільм.
18.40 ІХ Міжнародний фестиваль телепрограм народної творчості «Вісник».
17.10 Усі стіжки.
18.00—22.00 СТУДІЯ ТЕЛЕПРОГРАМ «ТЕТ-А-ТЕТ».
22.00 «Червоні і чорні». Художній фільм. 3 серія.

Четвер, 5 березня

- 18.00 Грає камерний ансамбль «Ваня Матвія» (в урочині англійської мови).
10.30 «Червоні і чорні». Художній телефільм. 4 серія.
19.30 Клуб мандрівників.
19.35—21.00 СТУДІЯ ТЕЛЕПРОГРАМ «ТЕТ-А-ТЕТ».
21.00 «Червоні і чорні». Художній телефільм. 4 серія.
22.00 «Ваня Матвія» (в урочині англійської мови).
П'ятниця, 6 березня
10.00 Концерт Державного ансамблю Белорусії.
10.45 «Червоні і чорні». Художній телефільм. 5 серія.
17.25—21.00 СТУДІЯ ТЕЛЕПРОГРАМ «ТЕТ-А-ТЕТ».
21.15 «Червоні і чорні». Художній телефільм. 5 серія.

Репортаж

Вниманию кардиологов!
Новый подход в анализе ЭКГ!
Сплайн-электрокардиография

Центральна клінічна лікарня №5 поставляє програмно-апаратний комплекс для зписки і моніторингу аналізу ЕКГ (сплайн-ЕКГ); сплайнів і динамічного ЕКГ.

Система успішно демонструвалася на Міжнародній виставці, утворення і використовується в ряді лікувальних установах. Зазначення системи представляє можливість об'єктивне і ретельні клінічні оцінки, а також по ширшій базі даних.

Заявки присилати по адресу: 310018, Харків, пр. Баванірево, 5. Телефони 8 (0572) 35-10-33, 37-07-11, 33-33-11. Факс 33-07-11.

Фірма «Поло» приносить извинения по неправильно, по не зависимості от фірми причинно, указаний номер телефона. Діа промов: наш телефон: 42-60-45.

Запчасти для ваших автомобилей

Фірма «Поло», г. Днепротетровск, высылает запчасти к автомобилям: ЗАЗ-968 М, ВАЗ-01-09, 2121, «Таврия», «Москвич» 412, 2140, 2141.

Полный перечень запчастей, цен, условия платежей вы сможете узнать, заказав каталог высланных деталей.

Для получения каталога переведите почтовым переводом 37 (тридцать семь) рублей по адресу: 320101, г. Днепротетровск, ул. Свердлова, 12, расчетный счет 161802/468550 в коммерческом банке «Дніпро» облуправления наблинка в г. Днепротетровск, МФО 305006, Фірма «Поло» и вышлите в конверте копию квитанции и ваш точный адрес.

Для абонентов, отправивших заявки после 22 марта 1992 года, стоимость каталога высылается зачетной 52 (пятьдесят два) рубля.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Газета
Верховної Ради
УкраїниГоловний редактор
Сергій
ПРАВДНОРедколлегія:
Анатолій ГОЛОВУ
вторий заступник
головного редактора
Олександр БІЛИК
заступник головного редактора
Олександр СМЕЛЬЧОВ
«Міжнародний»
ІА України
Володимир
КРАСНОДІМСКИЙ
оглядач, заступник
«ділової культури»
Людмила
САМОЙЛЕНКО
заступник головного редактора
Борис
СОЛОНСКИЙ
СІДІРЕНКО
заступник головного редактора
Анатолій
СОЛОНСКИЙ
редактор відділу
кореспондентської
мережі
Віталій СУДЯ
відділення
світлораГазета виходить
з січня 1991 року.Засновник —
Верховна Рада України.Адреса редакції:
232047
Київ, вул. Нестерова, 4

ТЕЛЕФОН:

Для довідок —

441-89-61

телефакс —

224-73-54

Відділ реклами —

441-89-44

Бібліотека —

441-89-40

Редакція розглядає

рукописи, подані в першому

принципі анонімності.

Редакція не закликає

підписувати авторів

публікацій.

Записавши за собою право

інтелектуальної

власності, автори

зобов'язані надати

рукописи не повертаючи.

За точністю англійських

фактів відповідальність

несе автор.

Листувати з читачами —

тілїни на сторінках

газети.

Поресничення свєрт у

різні інстанції

редакції на здійснюється.

Звертайтеся, будь ласка,

безпосередньо до

відповідних органів влади.

Газета виходить

5 разів на тиждень

(крім наділ і понеділка)

українською і російською

мовами.

Індокс 46955

Тираж 557119.

Комітет друку

андвандував

«Преса України».

232047, Київ 47,

проспект Перемоги, 50.

Зам. 0511036.

Т 2 3 4 5 6 7 0 9